

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

AÑO IX \* 5 DE JULIO DE 1969

201



**56** ESCUDOS DE MALLORCA EN  
EL «DON QUIJOTE» DE CALA MILLOR

(Foto José Luis)

¡HOTELES!  
¡BARES!  
¡RESTAURANTES!

■ BARTOLOME  
MIQUEL NADAL

# CHAMPIÑONES



*recogida y entrega diaria*

MOLINEROS, 12 \* TEL. 855

**MANACOR**

PERLAS Y CUEVAS

## CALA BONA



Baile hasta las tres de la madrugada  
con el extraordinario Conjunto

# LOS BELAK

AIRE ACONDICIONADO

PERLAS Y CUEVAS

**ES  
MOLI  
D'EN  
SOPA**

**bar · restaurante · bar**

AL AIRE LIBRE  
SERVICIO ESMERADO

**BARCOA**

CARRETERA PORTO CRISTO,  
KILOMETRO 4 -Tel. 193



# Cristalería NADAL



VIDRIOS Y CRISTALES PLANOS

LUNA PULIDA A CRISTAÑOLA

FABRICACION DE ESPEJOS

ACRISTALAMIENTOS OBRAS

GRABADOS AL ACIDO

VIDRIERAS EMPLOMADAS

MARCOS Y MOLDURAS

PUERTAS «SECURIT» Y «CLARIT»



General Mola, 46  
Tel. 492 Manacor

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR

DISTRIBUIDOR: PARA BALEARES  
**DE PRODUCTOS CIVITASA**  
ZUMOS DE FRUTAS  
**S. ANGEL PEIRÓ**  
Amistad, 51 MANACOR

SERVICIO DIRECTO PARA:

**¡HOTELLES! ¡RESTAURANTES!**  
**¡BARES! ¡TIENDAS!**

STOCK DE:  
FRUTA FRESCA TODO TIPO.  
FRESAS NATURALES.

PRODUCTOS NATURALES  
EMBOTELLADOS Y  
ENLATADOS.

\*\*\*\*\*  
CONCENTRADO  
NARANJA & LIMON  
\*\*\*\*\*

TEL. 146

MANACOR

## Porto Cristo

Porto Cristo, ahora, desde que los coches invadieron nuestra geografía, no es sorpresa ya cuando junio acaba. Antes, cuando para ir al "Port", uno se despedía de los vecinos y era la partida como un acontecimiento socio-familiar, se descubría, cada año, un Porto Cristo nuevo, con más casas, con más calles, con la playa más estrecha o con más construcciones sobre "Es Mollet". Y era todo nuevo, como un paraíso recobrado para la tranquila vivencia de las vacaciones.

Hoy, acortadas distancias, el Puerto está a dos pasos y nada de él sorprende ni emboba al ciudadano medio. Ya no son posibles los descubrimientos, pero si lo fueran, si por unas horas nos fuera dada esta circunstancial mentalidad de "belle époque" -que al fin y al cabo, es la que forjó nuestro Puerto- y, salvando zanjas y saltando montones de derribo llegaremos al Puerto limpios de personalismos, quizás una visión más optimista que la de esos días invadiera a los manacorenses y les confortara frente a la esperanza y la ilusión de un Porto Cristo mejor.

Es evidente, que toda obra resulta molesta, engorrosa, hasta momentáneamente perjudicial para muchos; sin embargo, de los trabajos surgen los beneficios y ahí está, para corroborarlo, un cúmulo de realizaciones -aunque a medio hacer- que permiten adivinar lo que en su día será la zona más privilegiada de nuestro Puerto.

No pretendemos elogiar, ni excusar siquiera, la inoportunidad de unas obras molestas, prolongadas y de evidentes perjuicios para muchos. Pero de ahí a condenarlas totalmente media una cuestión de principios en la que el bien común juega un papel preponderante. Lamentamos, sí, la escasa fortuna en abrir unas zanjas en las calles más turísticas y comerciales del Puerto, cuando el turismo y el comercio bien merecen toda la atención; pero de ahí a creer que estas obras no son convenientes, media una gran distancia.

\* PERLAS Y CUEVAS \*  
 \* PERLAS Y CUEVAS \*  
 \* PERLAS Y CUEVAS \*  
 \* PERLAS Y CUEVAS \*  
 \* PERLAS Y CUEVAS \*

# ANOTACIONES

## HORARIO DE MISAS DE LOS DOMINGOS

### MAÑANA

A las 6'30  
 LOS DOLORES  
 CRISTO REY  
 A las 7'15  
 LOS DOLORES  
 A las 7'30  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 8  
 LOS DOLORES  
 CRISTO REY  
 SAGRADO CORAZÓN  
 A las 8'30  
 SAN JOSÉ  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 9  
 LOS DOLORES  
 CRISTO REY  
 HOSPITAL  
 A las 9'30  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 10  
 LOS DOLORES  
 SAN PABLO  
 SAGRADA FAMILIA  
 A las 10'30  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 11  
 LOS DOLORES  
 CRISTO REY  
 SAN JOSÉ  
 A las 11'30  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 12  
 LOS DOLORES  
 A las 12'30  
 PADRES DOMINICOS  
**TARDE**  
 A las 7  
 CRISTO REY  
 A las 7'30  
 SAN JOSÉ  
 A las 8  
 PADRES DOMINICOS  
 A las 8'30  
 SAN PABLO  
 LOS DOLORES

## Farmacias de guardia

Domingo día 6:  
 FARMACIA NADAL  
 Domingo día 13:  
 FARMACIA LADARIA

PERLAS Y CUEVAS

## MISAS VESPERTINAS EN PORTO-CRISTO

Las misas vespertinas de la Parroquia del Carmen en Porto Cristo son: los sábados y domingos a las 7 y a las 9

## MEDICOS

### LUNES

Dr. Guillermo Riera, (Calle General Franco, 11).

Dr. Pelayo Sahagún, (Calle Ramón Franco, 2, 5.º, 2.ª).

### MARTES

Dr. Monserrate Galmés, (Calle Nueva, 10).

### MIERCOLES

Dr. Miguel Verd, (Calle Amistad, 35).

Dr. Miguel Carlos Fernández, (Plaza Jorge Caldentey, 3).

### JUEVES

Dr. Lorenzo Ladaria, (Calle Oleza, 3).

Dr. Pedro Alcover, (Calle General Franco, 24).

### VIERNES

Dr. Miguel Rubí, (Calle Príncipe, 31).

Dr. Miguel Amer, (Pl. José Ant., 4).

### SABADO

Dr. Bartolomé Rosselló, (Plaza José Antonio, 4).

Dr. Juan Sans, (Calle Amargura, 5, 1.º, 3.ª).

NOTAS: A partir de las nueve de la noche, avisar al Sereno. No se admiten avisos por teléfono. Los domingos y festivos, el Médico de turno.

**GOYA**  
**HOY**  
*Persecucion a un espia*  
 - Ray Danton  
 Pascale Petit  
**10 Calle Frederik**  
 Gary Cooper  
 Diane Varsy  
 Mayores 18 años

## Teléfonos de urgencia

Ayuntamiento	1
Extinción de incendios:	
-Servicio diurno	1
-Servicio nocturno	505
Ambulancia:	
-Servicio diurno	1
-Servicio nocturno	505
Clinica Municipal	11
Guardia Civil	3
Parada Taxis	895
Parroquia Los Dolores	633
Parroquia San José	671
Parroquia Cristo Rey	490
Repeso Municipal	505

SANEAMIENTO

**ELECTRICA CRISANT** \*

DISTRIBUIDOR

**T.V. ÁNGLO**

MEJOR QUE LA REALIDAD

AMER, 16 Tel. 182 MANACOR

ELECTRICIDAD



## A LAS PUERTAS DEL S. XXI

# MAGIA 69

En la madrugada de San Juan, ocho niños desnudos entre las ramas de un árbol

Si el Apolo XI logra colocar el famoso "Módulo" sobre la superficie de la Luna en la mañana del próximo veintiuno de Julio, faltaban exactamente veintisiete días para la gran conquista del siglo XX cuando a la vera de Manacor, a un kilómetro escaso de "Sa Bassa" dos docenas de personas nos reuníamos en torno a un árbol de misteriosas virtudes para la práctica de un rito al que estábamos asistiendo con un profundo respeto, contagiados quizá por la fe de unas gentes que, en la madrugada de San Juan, le estaban pidiendo a un árbol la curación de sus hijos.

Hace más de cien años que cada 24 de Junio se repite en Manacor la misma historia: pegado a la fachada de las casas del Huerto de "Es Correu" crece un "Vimer" -o "Vimera", o "Vimenera", que con los tres nombres es conocido- arbusto de la familia de los sauces cuyo nombre científico es "Salix Fragilis L",



en torno al que se dice flota una extraña virtud sólo a la hora bruja del amanecer de la fiesta de San Juan: la de curar a los niños herniados que sean deslizados entre sus ramas abiertas...

El ceremonial es sencillo y compliacado a la vez. De madrugada comienza la preparación de las ramas que han de ser utilizadas. Se

escogen brotes sanos y del mismo año, se parten por la mitad, dejando unidas las zonas extremas, se limpian de hojas y en el preciso momento que el primer rayo de sol llega a través de los cipreses del Huerto, los niños -desnudos- son deslizados entre el aro formado por las dos partes de las ramas. Luego, las ramas se vuelven a unir con todo



cuidado, se atan otra vez y se las embadurna con barro: si no mueren, si las hojas brotan otra vez, el niño está curado.

En Cataluña se practica una costumbre muy parecida, si bien con otra clase de árbol. El Dr. Pius Font i Quer, en su monumental obra "Plantas Medicinales -El Dioscórides Renovado" (Ed. Labor, 1962) habla de ella. Francisco

Barceló y Combis, en su "Flora Balear" (Est. de P. J. Gelabert 1879-1881), identificando el "Vimer" como una variedad del sauce, escribe textualmente: "La corteza de los sauces contiene el principio llamado Salcina, propuesto como sucedáneo de la quinina".

¿Se equivoca el pueblo, año tras año, cuando cree en las virtudes terapéuticas de este árbol? Dios nos libre de

pronunciarnos en pro o en contra de la cuestión: ¿dia vendrá en que pueda saberse con certeza que razón existe para esta extraña práctica que, entre nosotros, cuenta con una tradición centenaria. O mucho más vieja, que las costumbres no se improvisan... como tampoco se borran de un plumazo.

Lo curioso, lo evidente, es que el hecho perdura a través de las generaciones -¿qué religión practicaría el mallorquín prehistórico, que hasta nosotros ha llegado no sé que conseja del culto a ciertos árboles? - y que por encima de los descubrimientos de la ciencia, de la técnica y de la medicina, sigue teniendo una fe ciega en las virtudes mágicas de un árbol.

Nosotros, simples cronistas del asfalto ciudadano, no conocíamos la singular costumbre y no podíamos disimular nuestro escepticismo al llegar, todavía de noche, junto al "Vimer" del Huerto de

## Boda Tous.. Vilafranca

En la iglesia de San Francisco de Ciudadela, a las doce de la mañana del sábado 28 de junio, contrajeron sagradas nupcias don Bartolomé Tous Aymar, Secretario del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, y la señorita María de los Angeles Vilafranca Casanovas, unión que bendijo el Rdo. Lorenzo Olives, Párroco de San Esteban.

Fué padrino de boda el hermano del novio, Don Juan Tous y ocuparon puestos preferentes, junto a los desposados, la madre del novio, Da. Mariana Aymar Vda. de Tous y Don Antonio Tous; el padre de la novia, Don Angel Vilafranca y Da. María Casanovas.

Levantó el acta nupcial el Juez Comarcal D. Francisco Barceló, firmándola por el contrayente, Don Juan Tous, Don Andrés Alcover, Don Juan Aymar y Don Gabriel Vivot. Por la novia, firmaron Don José María de Olivas, Don Angel Vilafranca, Don Antonio Mesquida, Don Jerónimo Marqués y Don Antonio Casanovas.

Los novios, que obsequiaron a familiares y amistades con una comida en el Restaurante "La Cabaña" de Cala Santandria, salieron de viaje hacia París y Viena.

Reciban los señores Tous-Vilafranca nuestros deseos de felicidad.





"Es Correu". Sin embargo, las palabras de Pierre Loeb parecían martillar el ambiente que comenzaba a dorarse: "Será preciso que lleguen a nosotros, ahora, estos fetiches y estos totems: es que siempre hay una concomitancia de la Historia y de las artes desconocidas, olvidadas o desatendidas". Y en silencio, pero con respeto, presenciábamos la extraña ceremonia de ocho niños desnudos entre las ramas de un árbol.

Aunque sea sólo para constancia de la convicción del pueblo -"vox Dei"- y de la borgiana sola fe de su sueño.

.....

A l'hora en què els galls desperten els garbejadors i el sol obri el seu ull endormiscat entre els cipressos de s'Hort d'es Correu, tenim, amb els braços erichats per la serena, aquesta conversa amb la gent que ha acudit a l'arbre de vimes tapissades de franel, la blanca.

Es amb l'amitger amb qui conversam:

- ¿ Què nomeu l'amo?
- Miquel Sureda Andreu.
- ¿ Quin temps fa que estau en



aquesta finca?

- D'aquí a un parell de dies farà seixanta-tres anys.

- ¿ Quan hi acudia més gent, un temps o ara?

- Tots ets anys n'hi han vinguts set o vuit ... o deu. Domés record d'un any, que tan sols en vengués un.

- ¿ Fa poc d'això?

- No... ja deu fer trenta anys

- Voleu dir que no ha minvat gens aquest costum...

- No, no, no... no ha minvat. Això és una cosa que no se tracta de negoci ni propaganda.

Feim es favor perquè noltros ja li vàrem trobar.

- O sia, que no cobrau res per la vostra feina.

- No, no... Homo, n'hi ha que mos donen una propina per ses molèstiques, però, això de dir: "val això, val allò...", no. Si donen cinc duros o en donen deu, sigui lo que sigui, gracies, i ja està...

- ¿ Coneixeu altre lloc de Mallorca on hi haguí vimeres?

- No, no en sé d'altre.

- ¿ Quin temps creis que fa que aquest arbre s'empra amb aquest fi?

- Fa més de vuitanta anys que se n'han passats. Mun pare ja ho feia quan va venir aquí. ¿ Qui li va ensenyar? No ho sé. Segurament degué ésser qui hi esteia, que no era família nostra.

Ens dirigim al seu fill, En Jaume Sureda Duran, un home d'una trentena d'anys, robust i colrat. Esta ocupat en migpartir una vima.

- ¿ Qui són ets encarregats de passar ets infants per dins aquest tai?

- Com que es temps és curt, hi ajudam mun pare, mu mare, sa dona i jo.

- ¿ Que l'hi teniu uns moments o només es temps de passar?

- Hi esta cosa de mig minut.

- ¿ Quan començau?



LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR



- Quan es sol surt, en punt, perquè això s'ha de fer ràpid.

- ¿A quina hora heu començat avui a fer-hi feina?

- A les quatre d'es matí.

- ¿Em voleu dir es procés que seguïu?

- Primer, dobar ses fuies, o sia llevar-les; "después", fermar a sa part gruixada, sa més prop de sa soca; llavò se ferma a sa part més prima; llavonses tair sa vima ben p'es mig, des d'es fermat cap a s'ui; llavò se ferma a sa part més prima. Quan és hora, s'hi passa s'al. lot. Se corda amb ràfia, procurant que cada passada estigui a mig ditet de distància, i, per fi hi posam es fang.

- ¿I es metges que hi troben?

- I... n'hi ha que diven que això són vuits i nous i cartes que no lliguen...

Deixam l'amo jove

i passam a conversar amb un senyor espigat i simpàtic, don Emili Rubio. Hi dugué dos anys consecutius un filla la qual ell considera totalment curada.

- ¿Anàreu al metge, o li féreu cap altra cura, després d'haver-la passada per aquest arbre?

- Sí... , però, sa nina, noltros, es primer any sa branca no va ferrar, perquè si sa branca ferra com toca... Justament sa branca va ferrar a una banda. Si ferra a ses dues, se doba.

- ¿Com així ha tornat ara?

- És que hi tenc un altre nin romput.

- ¿Vostè hi té fe en aquesta manera de curar?

- Sí, sí, sí...

Ens dirigim ara a un altre jove de possessió, Miquel Mesquida, que igualment que els altres, ha vingut a S'Hort

en un cotxe, matrícula alta:

- ¿També hi creu amb això?

- Jo dic que hi ha cosa. No, no me'n ric de res, jo...

- ¿Es d'aquí, de Manacor?

- Sí. Estic dins es terme, a vuit quilòmetres lluny.

A la rotlada hi ha un altre home cepat:

- ¿què nom vostè?

- Juan Pasqual.

- Molts d'anys, idò.

- Gràcies!

- Hi ha duit qualque fii seu?

- Sí, sa nina, durant dos anys,

- S'ha posada bé?

- Sí, sí, fantàstic...

Preguntam a una senyora que té, abrigat dins un mantonet, un infant rosset i galanxó:

- D'on esta herniat el nin?

- De...

- ¿De llombrígol o testicle?

- D'això darrer...

- ¿Quin temps té?

- Dignes quatre mesos, eh?, agudó! -diu pel nin que ens està mirant astorat.

Amb una altra dona:

- ¿Nin o nina?

- Nin.

- La seva gràcia?

- Jo, Bel Brunet per servir-lo.

- ¿D'on té la trencadura?

- De testicle, també.

- ¿Quantes de vegades ha venguda aquí?

- Es sa primera, Ara es nin té deu mesos.

- ¿Qui li va indicar aquest remei?

- Han estat una partida que m'ho han dit que els havia anat bé, i mos hem decidit, també.

El sol comença a sortir. Un que el vetlava ho fa saber. Tothom s'apresura. Es conversa espès i activament:

- "Per amunt, per amunt", "Gondau-lo de damunt", "Jo el guant de baix", "¿D'on és? d'es llombrígol?", "No, no, de baix, d'es senyalets", "¿De la drete o de l'esquerra?", "De ses dues bandes", "ah, idò l'haurem de passar per dues aquest", "No i no diu res, s'angelet...!"...

Mentrestant els homes, dones amos i fills van enlairant,



Con la colaboración de:  
Diario de Mallorca

LE FIGARO y AIR FRANCE

## XI CONCURSO DE CASTILLOS Y ESCULTURAS EN LA ARENA

Nuestras fases del XI Concurso de Castillos y Esculturas en la arena están anunciadas, en principio, los siguientes días:

Porto Cristo: a las once de la mañana del 13 de Agosto.

Cala Millor: a las once del 23 de Agosto.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO. -- Ejecución de las obras del Proyecto de Oficinas Municipales.

TIPO DE LICITACION. -- Quinientas Noventa y siete mil seiscientas cuarenta y siete pesetas (597.647) a la baja.

PLAZO DE EJECUCION. -- Tres meses a partir de la adjudicación definitiva.

PRESENTACION DE PLICAS. -- En las Oficinas Municipales de este Ayuntamiento de Manacor en las horas de 8'30 a 13'30 hasta el día 12 del próximo Julio inclusive.

OTROS DETALLES. -- En el anuncio publicado en el Boletín Oficial del Estado número 146 correspondiente al día 19 de Junio de 1.969 y en el Boletín Oficial de la Provincia número 16.011 de fecha 7 del mismo mes y año.

Manacor, 23 de Junio de 1969.

El Alcalde,

Fdo.: Jorge Servera Pont.

ALGO  
PARA  
VD:  
PERLAS  
Y  
CUEVAS





lentament i amb precaució per a no rompre el cimbal, els infants completament nus, que plorinyen escarrufats per la frescor i el soroll, en mig d'un caramull de mans nirvioses. Els dirigents de la cerimònia freguen per la regió inguinal o umbilical de l'infant el tros de la branca que els queda davant, semblant tot junt, el tràfec i traüll d'un part difícil assistit a contra-rellotge.

Els aucells dematiners passen fent la mitja i saluden als devots de Sant Joan amb piuladissa alegre i penetrant, mentre a la vimera segueix l'animació i tasca.

En Guillem Planissi Galmés és un pare de trenta-dos anys preocupat per la salut del seu fill. Està, ahora, ocupat en fermar, quasi en devoció reverent, la vima que ha emprada.

- Jo també he estat passat, de petit, per aquest mateix abre i tots estam bastant contents d'aquestes coses. L'any passat no va acabar de prendre així com tocava, i enguany, per lo que costa, mos ha convengut es tornar i, a lo millor, maldament es nin quedi bé, l'any qui ve li tornarem passar. Perquè, de vegades, s'ha sabut que fins a sa tercera no acaba de soldar, si és un infant molt romput.

Una mare molt jove -25 anys- i hermosa, de nom Maria, l'accent de la qual diu el seu lloc de naixement, tanca el capítol de les respostes:

- És la primera vegada que porto el meu noi ací. Sí, hi tinc creència en aquesta cosa.

Com van dir-m'ho, trobo, dons que provar-ho no costa gaire...

L'amo que fa seixanta-tres anys rega les hortalisses vora la vimera centenària, concluda la tasca d'embatumar de fang les vimes emprades, com un patriarca que fa la creu damunt el caramull del blat porgat a l'era, diu, com qui posa el fi a l'operació de les messes:

- Hala, idò, que Sant Joan vos assistesca...!

Cadascú féu la voluntat. Es despedí amb agraïment. Posà cotxe en marxa i desaparegué per la carretera d'asfalt, on un sol d'un forc d'alçària lluia dins les gotes de rouada.

UN REPORTAJE DE

\* GABRIEL BARCELO

Y \* RAFAEL FERRER

CON FOTOGRAFIAS DE

\* PEPE PARDO

## CALA MILLOR

# 56 escudos de Mallorca en el "Don Quijote"

Cala Millor cuenta desde ha poco con un establecimiento que une a un cuidadísimo servicio de restaurante una ambientación que no vacilamos en conceptuar como única en su género, no solo en la zona, sino en toda la Provincia. Nos referimas al "Bar-Restaurante Don Quijote" abierto tras una concienzuda preparación y un estudio de las mejores técnicas aplicables al ramo.

Llama la atención en esta su singular decoración una completísima colección de Escudos de todos los pueblos de Mallorca, con la particularidad de incluirse ya entre ellos los de Ariany, Porto-Cristo, S'Illot

y el del mismo Cala Millor, escudos que hasta el momento no habíamos visto en ningún lugar y que, dicho sea en honor a la verdad, nos parecen logrados y espléndidos.

Los cincuenta y seis escudos de esta colección han sido pintados al óleo por el Delegado Local de Bellas Artes, Alfonso Puerto, y ofrecen una singular atracción, conjugando de una forma admirable con la decoración total del local, debida a la dirección de su propietario Don Sebastián Agulló Freixa, al que felicitamos cordialmente por el acierto de la empresa y le deseamos en ella un éxito total.

# MUEBLES

Las exportaciones de muebles españoles se extendieron el año pasado a 67 países y tuvieron un valor global de 724 millones de pesetas. Los Estados Unidos son el principal comprador, con un valor de 265 millones, seguidos de Francia con poco más de 100 y Alemania con 79,5 millones de pesetas. Hasta ahora, más importancia que las cifras en sí tiene la labor de promoción realizada, ya que los muebles españoles, por estilo y calidad son apreciados prácticamente en los cinco continentes.

## LIBROS RECIBIDOS

MISTERIOS  
DE LAS  
CIVILIZA-  
CIONES  
MUERTAS.  
Editorial  
"Telstar"  
Aribau, 40.  
Barcelona.



El profesor J. Mallas, auténtico humanista, pedagogo e investigador, nos presenta un libro profundo pero de una claridad asequible a toda inteligencia que tenga afán por los enigmas que nuestro mundo guarda. Mesopotamia, paraíso de arqueólogos; Jericó y el Diluvio; en busca de la Antártida las pinturas de Tassili ¿Tartéside en el coto de Doña Ana?; lo que no cuenta la saga de "Erik el Rojo"; el "Impenetrable Valle de los Gigantes"; las culturas decapitadas de Sud-América, ¿por quién?; el templo del Sol en Tiotihuacán; el Imperio Maya el Inca; Cuzco y Machu Pichu; la Isla de Pascua; "Dirección Occidentalista del Exito"; la Débora pagana de Nueva Guinea; para acabar con "El Infinito apunta al Meridiano Cero"; las teorías de Teilhard de Chardin; templo de Angkor Vat, los rascacielos milenarios de Asia;

# Juliol

Canta, Musa, el Juliol  
en què el cel se vest de gala;  
aixequem un himne al sol  
com l'aixeca la cigala.

Brilla, a l'era, en tornassol,  
el blat que venta la pala,  
i a l'aire sec el trespol,  
sa bavor ardent exhala.

A l'ombra dorm, pantaixant,  
el pastor o el caminant  
en les sestres ardoroses.

I somia, mort de set,  
el doll abundant i net  
d'unes aigües clamoroses.

MIQUEL DELS SANTS OLIVER

las minas del Rey Salomón...  
Terminamos transcribiendo el  
último párrafo del libro:

"Aterra pensar que si no  
somos capaces de devolver al  
hombre del siglo XX el equilibrio  
mental, el sosiego espiritual,  
el soporte socioeconómico y los  
valores permanentes de la  
tolerancia, la comprensión y la  
generosidad, por mucho que  
ahonde en el misterio de las  
civilizaciones muertas, esté  
llamado a ser testigo, víctima  
y actor de una civilización que  
puede morir sin darse cuenta de  
que está peligrosamente  
enferma".



PREGO DE SETMANA SANTA.-  
Bernat Vidal i Tomás. -Imp.  
Marquès, (Sóller).

La Parròquia de Sant Mateu,  
de Bunyola, acaba d'editar el  
Pregó que Bernat Vidal i Tomás  
llegí el 23 de març d'aquest  
any, seguint el pietós i literari  
costum. La pulcra prosa del  
nostre dilecte col. laborador  
assoleix en aquest treball breu,

## EN OCHO AÑOS SE DUPLICA LA ENSEÑANZA DEL BACHILLERATO

El incremento que la enseñanza del Bachillerato ha experimentado en España en los últimos años es un hecho notable. En el curso 1959-1960 había 1.186 centros entre institutos y colegios autorizados o reconocidos y 448.300 alumnos, mientras que en el curso 1966-1967 eran 2.246 los centros y los alumnos 929.600.

En el espacio de ocho años los centros docentes aumentaron en un 89 por 100 y los efectivos escolares se duplicaron con exceso, ya que se incrementaron en un 107 por 100.

### DE 76.000 A 214.000 ALUMNOS

En consecuencia con el aumento de centros oficiales, se incrementó también la matrícula de alumnos oficiales, que pasó de 76.000 a 214.000, es decir, un aumento del 255 por 100.

La distribución de los efectivos escolares, según la clase de enseñanza cursada, indica que el 17 por 100 de alumnos recibieron enseñanza oficial, el 51 por 100 en enseñanza colegiada y el 32 por 100 restante enseñanza libre en el curso 1959-1960, frente al 23,44 y 33 por 100, respectivamente, en el curso 1966-1967.

En el curso 1966-1967, un total de 6.695 profesores impartieron sus enseñanzas en cursos de bachillerato y en el curso 1967-1968 el número se elevó a 7.772 profesores, de ellos, 1.587 catedráticos, figurando el resto como adjuntos, profesores interinos, religiosos, ayudantes de clases prácticas, profesores contratados y ayudantes becarios.

También referido al mismo curso 1967-1968, se experimentó aumento en cuanto al número de alumnos matriculados con respecto al año anterior, alcanzando el total de 1.098.816, de los que 278.668 eran oficiales, 459.168 colegiados y 360.970 libres.

De los doce distritos universitarios que hay en España Madrid es el que cuenta con mayor número de centros de enseñanza media en funcionamiento, seguido de Barcelona con escasa diferencia. Valladolid y Sevilla ocupan un puesto intermedio, seguidas de Valencia, Zaragoza, Oviedo, Granada, Salamanca, Santiago, La Laguna y Murcia.

un caràcter i matís d'autèntica profunditat.

si el café es SAMBA  
¡que importa  
la cafetera!





# MUSICA para todos

## GUILLERMO JAUME. ♪

Con satisfacción sabemos que Guillermo Jaume se ha reincorporado a sus actividades musicales tras una delicada dolencia que, por fortuna, está superando satisfactoriamente.

Deseamos al estupendo pianista un restablecimiento total.

## GRUPO 15 ♪

El conjunto más representativo de los radicados en Manacor, el "Grupo 15", acaba de grabar un nuevo sencillo que ya está escalando los primeros puestos de los "hits". Se trata de una grabación estupenda, quizá la mejor de cuantas nos ha dado ultimamente este extraordinario conjunto.

## PARERA FONTS ♪

Antonio Parera acaba de manifestarnos que tiene acabado el primer tiempo de una obra para guitarra y flauta que han de grabar, en París y dentro de este mismo año, Narciso Yepes y Salvador Gratacós.

La siempre inspirada música de Parera Fons va a alcanzar una nueva dimensión a través de esta importante pieza, que le ha sido solicitada para ser incluida en un "long play" de compositores actuales españoles.

## "LOS 5 DEL ESTE" ♪

José Luis acaba de lanzar un álbum biográfico de "Los 5 del Este" -en español, inglés y alemán- que incluye, además, un disco con dos de las mejores canciones de Juan Fons.

El sugestivo "souvenir" del popular conjunto, además de

unas bonitas portadas a todo color, incluye fotografías individuales de los miembros del grupo, un breve historial de la orquesta y su discografía completa.

Dieciseis páginas más portadas y un microsuro formen esta interesante publicación, que está consiguiendo un "suces" editorial.

## "LOS BELAK" ♪

El éxito que están obteniendo "Los Belak", tanto en el

"Cónsul" de Cala Bona como en sus constantes salidas, resulta aleccionador en grado sumo. "Los Belak" se están preparando constantemente y no se duermen sobre los laureles.

Su grabación de "Limón, limonero" se vende como el pan. Por algo será.

## INCENDIOS

Estos días pasados después de una quema de rastrojos, prendió un montón de gavillas en el "Camí de Son Fangos" a la salida de Manacor. La rápida acción de los servicios municipales dominó el siniestro a los pocos instantes.

También los servicios Municipales sofocaron con celeridad un conato de incendio en un taller del Barracar.



esto es  
un  
coche

Mini 1000

SERVICIO OFICIAL  
AUTHI



GARAGE  
REUS

PL. SAN JAIME, 12 - TEL. 35  
MANACOR

# inter



"Ahora con **2** años de Garantía Básica"

DISTRIBUIDOR:

**Comercial MASCARO**  
Avda. 4 Septiembre nº11 - MANACOR

# HOY

fin  
del plazo

En la calle ya nuestra edición del pasado 21 de Junio, nos llegó un atento "Saluda" -sin fecha- del Delegado de Cultura, Sr. Femenias, solicitando la publicación de una Nota por la que se comunicaba la ampliación del plazo de admisión de originales optantes a los Premios "Ciudad de Manacor" hasta el día de hoy, cinco de Julio.

Al mismo tiempo se anunciaba que la constitución del Jurado se haría pública antes del cierre de dicho plazo y se recordaba que las Bases podían ser solicitadas, personalmente o por escrito, en la Secretaría del Ayuntamiento.

## D. Antonio Calafell Juan Director-proprietario del Semanario "ANDRAITX"

A la venerable edad de ochenta y dos años, confortado en plena lucidez con los auxilios de la Religión y el cariño de una familia ejemplar, falleció el 23 de Junio el que por espacio de casi medio siglo fué Director y Proprietario del Semanario "Andraitx", el buen amigo Don Antonio Calafell Juan, Decano de los Directores de Prensa de los pueblos de Mallorca. En paz descanse.

Cincuenta años de periodismo vivo y vocacional, de ininterrumpida labor en torno a las nobles artes gráficas y a la información de un pueblo cuya tristeza de la emigración consiguió aminorar con su Semanario, bien valen un emocionante recuerdo a D. Antonio Calafell y un testimonio de gratitud.

Nuestra condolencia a su señora esposa, hijas, hijo

"Manacor no será el pueblo que todos ambicionamos mientras quede en él una sola persona que no sepa leer y escribir".

político, nietas y demás familia.

POSEEMOS LO QUE USTED DESEA

USTEDES SERAN BIEN RECIBIDOS Y MEJOR ATENDIDOS

ALIANZAS MATRIMONIALES

USTEDES SERAN BIEN RECIBIDOS Y MEJOR ATENDIDOS

COLECCION COMPLETA DE MODELOS DE ULTIMA HORA

CONQUISTADOR, 6  
AMARGURA, 7 MANACOR



# ILUSTRE VISITANTE

## *El P. Javier Sacristán* Director General de la Cadena de Ondas Populares Españolas

El 26 de Junio estuvieron en nuestra Ciudad los miembros de la XI Asamblea de Directores de la C. O. P. E.

Por la mañana visitaron las Cuevas, se bañaron en Porto Cristo y almorzaron en la Costa de los Pinos.

Por la tarde, a su regreso a Palma se detuvieron en la Factoría Majorica Heusch, que visitaron detenidamente y elogiaron sin reserva. Allí tuvimos ocasión de hablar con el P. Javier Sacristán, Director General de la C. O. P. E., Don Marcelino Guerrero de R. P. M. y otras personalidades.

El Director General de la C. O. P. E., se entrevistó cordialmente con los representantes de "Diario de Mallorca" y "Perlas y Cuevas" interesándose por los problemas periodísticos de nuestra Ciudad.

## LA O. J. E. A MENORCA

Alrededor de setenta muchachos salieron el lunes pasado para la vecina isla de Menorca, donde instalaron su campamento en el lugar de Cala Blanca.

Al frente de la expedición marchó Don Salvador Bauzá, Delegado local de la O. J. E.

La segunda expedición salió el jueves día 3, a cuyo frente iba Don Juan Duran Amer.

Deseamos a nuestra expedición el éxito más completo.

## Excursión de la Sociedad Arqueológica Luliana a Son Peretó

MAÑANA, MISA SOBRE LAS RUINAS

La prestigiosa Sociedad Arqueológica Luliana ha organizado para mañana una excursión a nuestra ciudad, con objeto de visitar el Museo Arqueológico y, a las siete y media de la tarde, asistir a una Misa que ha de celebrarse sobre las ruinas de la que fué Basílica de Son Peretó. El emotivo y solemne acto religioso ha sido organizado por la referida Entidad.

Los miembros de la Arqueológica llegarán a Manacor sobre media tarde; a las seis visitarán el Museo y seguidamente saldrán para Son Peretó.

Agradecemos la invitación.

## FIN DE CURSO en el «Ramón Llull»

En la noche del lunes 23 de Julio, en el Campo Municipal de Deportes celebró el Colegio Municipal "Ramón Llull" de E. M. la conclusión del Curso Académico 68-69, en solemne acto que presidieron nuestras primeras Autoridades y el Claustro de Profesores del importante centro.

Hubo lectura de la Memoria del Curso, tabla gimnástica, divulgación de los trabajos literarios premiados a diversos alumnos en este último año, breve homenaje a la memoria de Menendez Pidal y entrega de diplomas y medallas a los alumnos más destacados. La relación de las Matriculas de Honor que fueron concedidas la insertamos en la página de Sociedad.

## Fotocopias

PORTO CRISTO José Luis



Vea los modelos

# TELEFUNKEN

CRUZ DEL SUR 23" LUJO  
3 ALTAVOCES

"Constelación" 25" pulgadas

CARAVELLE 23"

electrodomesticos  
A.E.G.

INFORMACION  
Y VENTA:  
Pl. IGLESIA, 2

MANACOR

Hipódromo de Manacor

MAÑANA

# Grandes Carreras de Caballos

con los mejores trotones de la Comarca

Señoras: Entrada gratuita

## RESTAURANTE



BAJOS DEL

**HOTEL**  
**CERVANTES**



**S'ILLOT**

CAL A MORFYA - MANACOR  
- MALLORCA

**ALTA  
FIDELIDAD..**

**ESMALTES  
PREPARADOS  
PINTURAS  
BARNICES**

*Simbolo de oalidad*



**TITANLUX**

FARO VERDE  
PINTURA PLASTICA

Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre nº 11 - MANACOR







# NUESTRA SOCIEDAD



## MATRICULAS DE HONOR

DE ALUMNOS DEL COLEGIO "RAMON LLULL"

### PRIMER CURSO

- Salvador Llull Gelabert (1)
- Juan C. Gomis Rodriguez (1)
- Juan Galmés Brunet (1)
- Pedro J. Llull Vives (1)
- Jaime Mascaró Riera (1)
- Juan Perelló Escalas (2)
- Antonio J. Pascual Perelló (2)
- Antonio Tous Bernat (2)
- Felipe Ramis García (2)
- Martín Truyols Bonet (3)

### SEGUNDO CURSO

- Alejo Más Juan (1)
- Jaime Capó Llull (3)
- Gabriel Riera Sureda (5)
- Antonio Quetglas Pont (9)

### TERCER CURSO

- Miguel A. Gelabert Mestre (1)
- Simón Rosselló Font (1)

- Lorenzo Mestre Llull (2)
- Juan Gayá Veny (4)
- Simón J. Galmés Martí (5)
- Manuel Rivas Cervera (7)

### CUARTO CURSO

- Juan Morey Jaume (4)
- Damián Barceló Torres (4)
- Guillermo Nadal Riera (5)
- Guillermo Bezzina Morey (7)
- Pedro J. Galmés Soler (7)

### QUINTO CURSO

- Melchor Vives Lliteras (1)
- Bartolomé Matamalas Grimalt (1)
- Sebastián Rigo Vaquer (1)
- Miguel Sancho Sansaloni (4)

### SEXTO CURSO

- Luis Fco. Bezzina Morey (1)
- Sebastián Veny Orpí (2)

¡Enhorabuena!

## PERSONALES

- Ha sido ascendido a Capitán nuestro particular amigo D. Baltasar Piña Torres, que se encuentra estos días en la ciudad a la espera de nuevo destino.

Nuestra felicitación.

- Regresaron de Menorca D. Nicolás Vidal, D. Andrés Alcover y D. Alfonso Puerto, acompañados de sus esposas.

- De Barcelona, regresaron D. Antonio Alvarez-Ossorio y señora.

- Procedente de Madrid llegó D. Antonio Parera Fons.

- Regresaron de Valencia D. S. Angel Peiró y señora.

- Después de asistir a un Curso de Gemología, ha regresado de Barcelona D. Antonio Miró.

## PERSONALES.

PRIMERA COMUNION. - El 14 de Junio, en la Real Parroquia de los Dolores, recibió por primera vez a Jesus Eucaristía el niño Juan Melis Mesquida, hijo de nuestros estimados amigos D. Juan Melis y Da. Margarita Mesquida.

NECROLOGICA. - Tras larga y penosa dolencia falleció cristianamente a la edad de 76 años, Doña Catalina Busquets Llull Vda. de Riera, a cuyos afligidos hijos D. Miguel, D. Sebastián y D. Damián Riera Busquets; hijas políticas, Da. María del Valle Mantilla Estrada y María Antonia Muñoz Carrascosa; nietos, hermana y demás familia expresamos nuestros más profundo sentimiento.

# PREMIOS «NARANJA y LIMON» - 1969

Son candidatos a los Premios todos los personajes vinculados a los grupos que se citan. Al «Naranja» optan aquellos que, por su personalidad dulce, pueden ser candidatos a este premio, y al «Limón», quienes, por su agresividad y dureza, contrastan totalmente con los primeros. Es decir, que se premian las virtudes de la personalidad «Naranja» y las virtudes de la personalidad «Limón» de los personajes más populares.

CUPON

## PREMIOS «NARANJA y LIMON» - 1969

### CUPON DE VOTO

D. .... de .....  
calle ..... N.º ..... vota a los siguientes personajes:

GRUPOS	NARANJA	LIMON
CINE NACIONAL		
CINE EXTRANJERO		
CANCION NACIONAL		
CANCION EXTRANJERA		
TEATRO		
RADIO y TELEVISION		
TOROS		

Entre todos los votantes se sorteará un coche

# SEAT 1.430

Recorte y remita este cupón al APARTADO N.º 479 DE BARCELONA

Recorte y remita este cupón al APARTADO N.º 479 DE BARCELONA

# HUMOR



- Ara que mos han tancat es "Treato", domés mos queda sa "Missa d'Orquesta".



- Ara que sé que puc anar a resar a la Seu, me sent com a més catòlica ...



- "Progrès: Antenne de TV. Au o fons la Catèdral... un petit Mommartre !

- Sí, i a darrere jo es "Danubio Azul... !



- Re-mil-llamps ! Mèm si no haguessin pogut fer aquests clots en es meu hort per a sembrar-hi ses toma tigueres ! Si no hi troben petroli, serà un estiu ben magre...



# MAJORICA HEUSCH

S.A.

Antes  
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Via Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45  
BARCELONA

## PERLAS MANACOR, S.A.

### PERMASA

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

*Fabricantes  
Exportadores  
Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

ANIS SECO \*\* HIERBAS ROS \*\* PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

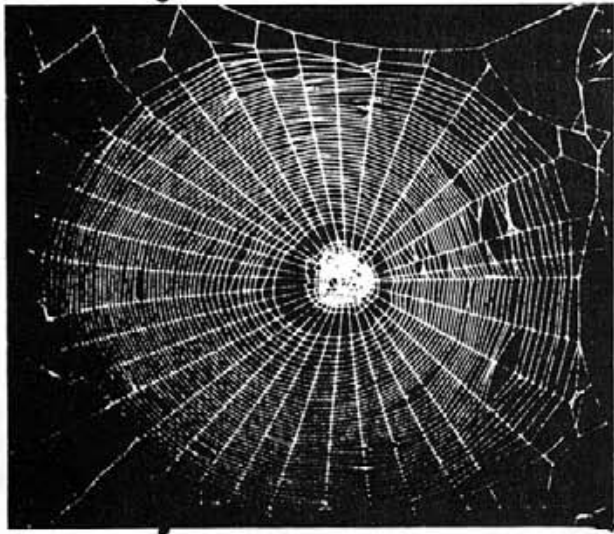
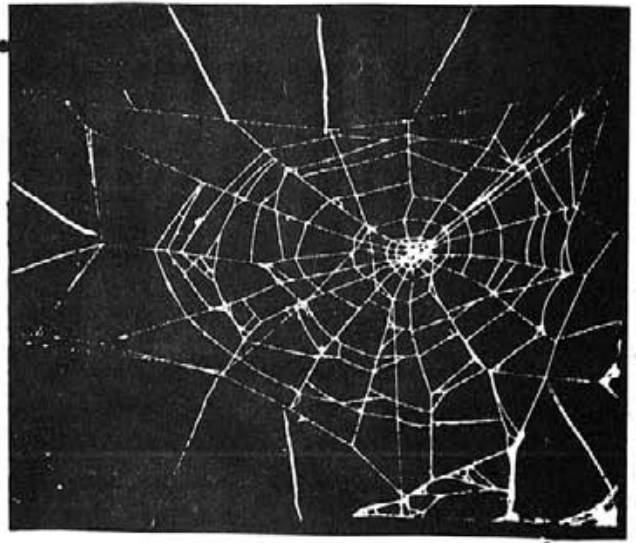
Nueva, 30 - MANACOR

# Licores ROS





TIENDA  
SU RED  
DE



PUBLICIDAD

ANUNCIANDO

EN



PERLAS  
y  
CUEVAS